

Tablet-PC Agile X IS

Kurzanleitung



Kurzanleitung - Original

Agile X IS

10,1" Tablet-PC

Typ 17-A1B* -****/*****

ATEX / IECEx Zone 0

ATEX / IECEx Zone 1

ATEX / IECEx Group I

Class I, Division 1

Class I, II, III, Division 1

Class I, Zone 0

Class I, Zone 1

Dokument-Nr.: 11-A1B0-7E0001

Stand: Dezember 2021 / Revision C

Vorbehalt: Technische Änderungen behalten wir uns vor. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler begründen keinen Anspruch auf Schadensersatz.

Inhalt	Seiten
Deutsch	1-39

1	Grundlegende Sicherheitshinweise	1
1.1	Hinweise zu dieser Kurzanleitung	1
1.1.1	Sprachen	2
1.1.2	Änderungen im Dokument.....	2
1.1.3	Marken	2
1.2	Umgang mit dem Produkt.....	2
1.3	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
1.3.1	Ausschließlicher Verwendungszweck.....	3
1.3.2	Nichtbestimmungsgemäße Verwendung.....	3
1.4	Verpflichtungen des Betreibers	3
1.5	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
1.6	Instandhaltung.....	4
1.6.1	Wartung.....	4
1.6.2	Inspektion.....	4
1.6.3	Reparaturen	4
1.6.4	Inbetriebnahme.....	4
1.7	Kennzeichnung, Prüfbescheinigung und Normen	4
1.8	Gewährleistung.....	5
1.9	Mitgeltende Unterlagen	6
1.10	Begriffserklärung	6
1.11	Konfiguration	7
2	Produktbeschreibung.....	8
2.1	Agile X IS.....	8
2.2	Verwendungszweck.....	8
3	Aufbau.....	9
4	Technische Daten	11
4.1	Explosionsschutz.....	11
4.2	Merkmale.....	13
4.2.1	Leistungsmerkmale	13
4.2.2	Physikalische Merkmale	13
4.2.3	Benutzerumgebung	14
4.2.4	Sprach- und Datenübertragung Bluetooth.....	14
4.2.5	Sprach- und Datenübertragung WiFi.....	15
4.2.6	Sprach- und Datenübertragung LTE	16
4.2.7	Datenübertragung RFID/NFC.....	18
4.2.8	1D/2D-Imager (SE4500-SR).....	19
4.3	Akku	22
4.4	Produktkennzeichnung.....	23
4.4.1	Agile X IS.....	23
4.4.2	Akku	24
4.4.3	USB-Stick und MicroSD-Karte.....	24
5	Transport und Lagerung	25
5.1	Transport.....	25
5.2	Lagerung	25

6	Inbetriebnahme	26
6.1	Lieferumfang	26
6.2	Voraussetzungen im explosionsgefährdeten Bereich.....	27
6.3	Erste Schritte	28
6.3.1	Externen Akku/Leermodul einsetzen	29
6.3.2	Internen/Externen Akku aufladen	31
6.3.3	LED-Status Akku	32
6.3.4	Agile X IS einschalten/ausschalten	32
7	Betrieb.....	33
7.1	Umgang mit dem Zubehör.....	33
7.1.1	USB-Stick (Ex i) verwenden	33
7.1.2	Micro SIM-Karte verwenden (nur bei optional vorhandenem LTE-Modul).....	34
7.1.3	MicroSD-Karte verwenden	35
7.2	Tastenkombinationen	36
8	Entsorgung.....	37
9	Konformitätserklärung	38
9.1	EU-Konformitätserklärung	38
10	Notizen.....	39

1 Grundlegende Sicherheitshinweise

1.1 Hinweise zu dieser Kurzanleitung



Vor Inbetriebnahme der Geräte aufmerksam lesen.

Die Kurzanleitung ist fester Bestandteil des Produkts. Sie muss in unmittelbarer Nähe des Gerätes aufbewahrt werden, und das Installations-, Bedienungs- und Wartungspersonal muss jederzeit darauf zugreifen können.

Die Kurzanleitung enthält wichtige Hinweise, Sicherheitsanweisungen und Prüf-zertifikate, die für die einwandfreie Funktion des Geräts im Betrieb erforderlich sind.

Die Kurzanleitung richtet sich an sämtliche Personen, die mit der Inbetriebnahme, Handhabung und Wartung des Produkts befasst sind. Bei der Ausführung dieser Arbeiten sind die geltenden Richtlinien und Normen für Bereiche mit Gas- und Staubatmosphäre (EN 60079-17, EN 60079-19,) einzuhalten.

Für die sichere Inbetriebnahme und Handhabung sind die Kenntnis der Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Kurzanleitung und deren strikte Befolgung unabdingbar. Durch umsichtige Handhabung und die konsequente Befolgung der Anweisungen können Unfälle, Verletzungen und Sachschäden vermieden werden.

Die Abbildungen in der vorliegenden Kurzanleitung dienen zur Veranschaulichung der Informationen und Beschreibungen. Aufgrund der unterschiedlichen Anforderungen der jeweiligen Anwendung kann die Firma BARTEC GmbH keine Verantwortung oder Haftung für den tatsächlichen Einsatz der Produkte auf der Grundlage dieser Beispiele und Abbildungen übernehmen.

Die Firma BARTEC GmbH behält sich vor, jederzeit technische Änderungen durchzuführen. Die Firma BARTEC GmbH ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, die durch den Gebrauch, Einsatz oder Anwendung dieser Kurzanleitung entstehen.

Sicherheits- und Warnhinweise sind in der vorliegenden Kurzanleitung besonders hervorgehoben und durch Symbole gekennzeichnet.

GEFAHR

GEFAHR bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

WARNUNG

WARNUNG bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

VORSICHT

VORSICHT bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

ACHTUNG

ACHTUNG bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann die Anlage oder etwas in ihrer Umgebung beschädigt werden.



Wichtige Hinweise und Informationen zum wirkungsvollen, wirtschaftlichen & umweltgerechten Umgang.

1.1.1 Sprachen

Die Original-Kurzanleitung ist in der Sprache Deutsch verfasst. Alle weiteren verfügbaren Sprachen sind Übersetzungen der Original-Kurzanleitung.

Die Kurzanleitung ist in Deutsch und Englisch verfügbar. Sollten weitere Sprachen benötigt werden, sind diese bei Firma BARTEC GmbH anzufordern oder bei Auftragserteilung anzugeben.

1.1.2 Änderungen im Dokument

BARTEC behält sich das Recht vor, den Inhalt des vorliegenden Dokuments ohne Mitteilung zu ändern. Für die Richtigkeit der Informationen wird keine Garantie übernommen. Im Zweifelsfall gelten die deutschen Sicherheitshinweise, da es nicht möglich ist, Fehler bei Übersetzung oder Drucklegung auszuschließen. Bei Rechtsstreitigkeiten gelten außerdem die „Allgemeinen Geschäftsbedingungen“ der BARTEC Gruppe.

Die aktuellen Versionen der Datenblätter, Benutzerhandbuch, Zertifikate und Konformitätserklärungen können auf www.bartec.com heruntergeladen oder direkt bei der BARTEC GmbH angefordert werden.

1.1.3 Marken

Intel® ist eingetragenes Warenzeichen der Intel Corporation

Bluetooth® ist eingetragenes Warenzeichen der Bluetooth Special Interest Group

WINDOWS ist eingetragenes Warenzeichen der MICROSOFT Corporation

1.2 Umgang mit dem Produkt

Das in dieser Kurzanleitung beschriebene Produkt hat das Werk in einem sicherheitstechnisch einwandfreien und geprüften Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und um einen einwandfreien und sicheren Betrieb dieses Produkts zu erreichen, darf es nur in der vom Hersteller beschriebenen Weise eingesetzt werden. Darüber hinaus setzt der einwandfreie und sichere Betrieb dieses Produkts einen sachgemäßen Transport, fachgerechte Lagerung sowie sorgfältige Bedienung voraus.

Die sichere und einwandfreie Handhabung des Tablet-PCs ist Voraussetzung für eine einwandfreie und korrekte Arbeitsweise.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

1.3.1 Ausschließlicher Verwendungszweck

Die Tablet-PC-Serie ist ein handgeführtes elektrisches Betriebsmittel und ist zur mobilen Erfassung, Verarbeitung und/oder Funkübertragung von Daten innerhalb explosionsgefährdeter Bereiche.

Es wird ausschließlich in Kombination mit Betriebsmitteln verwendet, die den Anforderungen an die Überspannungskategorie I entsprechen.

Die zulässigen Betriebsdaten des eingesetzten Gerätes sind zu beachten.

1.3.2 Nichtbestimmungsgemäße Verwendung

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und kann zu Schäden und Unfällen führen. Der Hersteller haftet nicht für einen über den ausschließlichen Verwendungszweck hinausgehenden Gebrauch.

1.4 Verpflichtungen des Betreibers

Der Betreiber verpflichtet sich, nur Personen mit den Tablet-PC arbeiten zu lassen, die

- mit den grundlegenden Vorschriften über Sicherheit und Unfallverhütung vertraut sind und in die Nutzung des Tablet-PC eingewiesen sind,
- die Dokumentation, das Sicherheitskapitel und die Warnhinweise gelesen und verstanden haben.

Der Betreiber prüft, dass die im jeweiligen Einsatzfall geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften eingehalten sind.

1.5 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Geräte im explosionsgefährdeten Bereich nicht trocken abwischen oder reinigen!
- Geräte im explosionsgefährdeten Bereich nicht öffnen.
- Akkus nicht im explosionsgefährdeten Bereich wechseln oder laden.
- Allgemeine gesetzliche Regelungen oder Richtlinien zur Arbeitssicherheit, Unfallverhütungsvorschriften und Umweltschutzgesetze müssen beachtet werden, z. B. Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) bzw. die national geltenden Verordnungen.
- Tragen Sie im Hinblick auf die Gefahr von gefährlichen elektrostatischen Aufladungen geeignete Kleidung und Schuhwerk.
- Vermeiden Sie Wärmeeinwirkungen außerhalb des spezifizierten Temperaturbereiches.
- Gerät vor äußeren Einflüssen schützen! Gerät nicht ätzenden/aggressiven Flüssigkeiten, Dämpfen oder Sprühnebel aussetzen! Gerät bei Fehlfunktion oder beschädigtem Gehäuse sofort aus dem explosionsgefährdeten Bereich entfernen und an einen sicheren Ort bringen.

1.6 Instandhaltung

Für elektrische Anlagen sind die einschlägigen Errichtungs- und Betriebsbestimmungen zu beachten! (z. B. RL 2014/34/EU, BetrSichV bzw. die national geltenden Verordnungen EN/IEC 60079-14 und die Reihe DIN VDE 0100)!

Beachten Sie die nationalen Abfallbeseitigungsvorschriften bei der Entsorgung.

1.6.1 Wartung

Bei sachgerechtem Betrieb, unter Beachtung der Montagehinweise und Umgebungsbedingungen, ist keine ständige Wartung erforderlich. Siehe Kapitel: Wartung, Inspektion, Reparatur.

1.6.2 Inspektion

Gemäß EN 60079-17 und EN 60079-19, ist der Betreiber elektrischer Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen verpflichtet, diese durch eine Elektrofachkraft auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen zu lassen.

1.6.3 Reparaturen

Reparaturen an explosionsgeschützten Betriebsmitteln dürfen nur von dazu befugten Personen mit Original-Ersatzteilen und nach dem Stand der Technik ausgeführt werden. Die dafür geltenden Bestimmungen sind einzuhalten.

1.6.4 Inbetriebnahme

Vor Inbetriebnahme ist zu prüfen, dass alle Komponenten und Unterlagen verfügbar sind.

1.7 Kennzeichnung, Prüfbescheinigung und Normen

Auf dem Tablet-PC sind Kennzeichnungen zum Ex-Schutz und zur Prüfbescheinigung angebracht. Kennzeichnungen siehe Kapitel: Technische Daten.

Die den Tablet-PC entsprechenden Richtlinien und Normen für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen finden sich im Kapitel: Konformitätserklärung.

1.8 Gewährleistung

WARNUNG

Ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers dürfen keine Veränderungen oder Umbauten vorgenommen werden.

Bei der Verwendung von nicht spezifizierten Bauteilen ist der Explosionsschutz nicht mehr gewährleistet. Bei fremdbezogenen Teilen ist nicht gewährleistet, dass sie beanspruchungs- und sicherheitsgerecht konstruiert und gefertigt sind.

- ▶ Vor Veränderungen oder Umbauten Hersteller kontaktieren und Freigabe einholen. Verwenden Sie nur Original-Ersatz- und Verschleißteile.



Der Hersteller übernimmt die komplette Gewährleistung nur und ausschließlich für die bei ihm bestellten Ersatzteile.

Grundsätzlich gelten unsere "Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen". Diese stehen dem Betreiber spätestens seit Vertragsabschluss zur Verfügung. Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Tablet-PC
- Unsachgemäße Handhabung
- Nichtbeachten der Hinweise der Kurzanleitung bezüglich Transport, Lagerung, Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung
- Eigenmächtige bauliche Veränderungen
- Mangelhafte Überwachung von Teilen, die einem Verschleiß unterliegen
- Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt

Wir gewähren auf die Tablet-PC (Ausnahme: Akku ½ Jahr) eine Garantiezeit von einem Jahr ab Auslieferungsdatum Werk Bad Mergentheim. Die Garantiezeit für Zubehör beträgt 1 Jahr ab Auslieferungsdatum Werk Bad Mergentheim. Diese Gewährleistung umfasst alle Teile der Lieferung und beschränkt sich auf den kostenlosen Austausch oder die Instandsetzung der defekten Teile in unserem Werk Bad Mergentheim. Hierzu sind gelieferte Verpackungen möglichst aufzubewahren. Im Bedarfsfall ist uns die Ware nach schriftlicher Absprache mit einem RMA Formular zuzusenden. Eine Forderung auf Nachbesserung am Aufstellungsort besteht nicht.

Die hier enthaltenen Informationen beziehen sich auf die explosionsgeschützte Version der Tablet-PC-Serie Agile X IS.

Die vorliegende Kurzanleitung enthält alle wichtigen Informationen zum Thema Explosionsschutz. Ein Benutzerhandbuch und weitere Produktinformationen zur Handhabung und Inbetriebnahme sind ebenfalls erhältlich.

1.9 Mitgeltende Unterlagen



Alle Dokumente sind online verfügbar unter folgenden Adressen:
www.bartec.com oder <http://automation.bartec.de>

Dokument	Erläuterung
Benutzerhandbuch Tablet-PC Agile X IS	In diesem Handbuch wird der Gebrauch des Tablet-PC Agile X IS beschrieben.
Kurzanleitung Tablet-PC Agile X IS	In dieser Kurzanleitung werden die Sicherheitsrelevanten Informationen, der erste Gebrauch und weitere Daten über den Tablet-PC Agile X IS beschrieben.
Datenblatt Tablet-PC Agile X IS	Dieses technische Datenblatt enthält die wichtigsten explosionsrelevanten technischen Daten sowie allgemeine technische Daten.

1.10 Begriffserklärung

In der Dokumentation werden folgende Abkürzungen verwendet.

- IS** = Intrinsically Safe / Eigensicherheit =>
wird als Überbegriff für die Ausführung Zone 1 verwendet
- Agile** = Steht für die gesamte Produktreihe

1.11 Konfiguration



Die Geräte werden nur mit vorinstalliertem Betriebssystem ausgeliefert.
 Kundensoftware oder weitere Anwendungen sind im Auslieferungszustand nicht enthalten.

In dieser Kurzanleitung sind folgende Konfigurationen aufgeführt:

Konfiguration	Ausführung
Prozessor	Intel Pentium N3710 Quad Core 1,6 GHz
Display	10,1"
Auflösung	1920 x 1200 Bildpunkte
Arbeitsspeicher	8 GB SODIMM DDR3L-1600
Hauptspeicher	128 GB SATA uSSD
Betriebssystem	Windows 10 IoT Enterprise LTSC – 64 Bit
Akku	<p>Das Gerät ist mit zwei Akkus erhältlich. Lithium-Ionen-Akku 7,4 V/4.200 mAh (31,08 Wh) Ein interner Akku (nicht vom Kunden austauschbar) ist fest eingebaut, in jedem Agile X IS. Optional ist ein externer Akku erhältlich, der vom Kunden eingesetzt und ausgetauscht werden kann. Er ist direkt im Ex-Bereich austauschbar.</p> <p>Der externe Akku kann im laufenden Betrieb gewechselt werden. Wichtig ist die korrekte Vorgehensweise beim Austausch während des Betriebs, um eine Geräteabschaltung und Datenverlust zu vermeiden</p>
WLAN	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Bluetooth	Version 4.1 LE Class I
WWAN (optional)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 4G/LTE Modul mit Europäischen Frequenzen ▪ 4G/LTE Modul mit Nordamerikanischen Frequenzen
GPS	u-Blox Neo-M8N
Scanner-Optionen (optional)	1D/2D-Imager SE 4500 von Zebra Technologies Corporation
RFID-Reader HF/NFC	13,56 MHz ISO 15693 (Lesen und Schreiben) ISO 14443-A (Lesen und Schreiben) ISO 14443-B (nur Lesen UID)

2 Produktbeschreibung

2.1 Agile X IS

Das Agile X IS ist ein robuster Tablet-PC mit 10,1" Display, der für den Gebrauch in Industrieumgebungen ausgelegt ist und von BARTEC speziell für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen entwickelt wurde.



2.2 Verwendungszweck

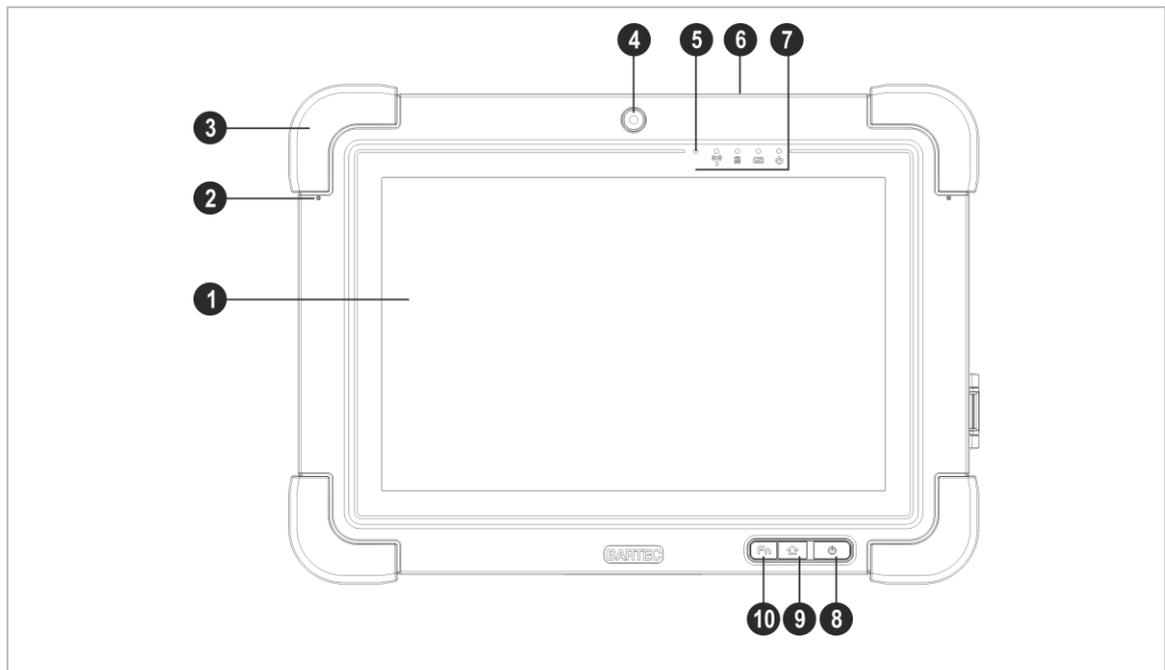
Die Tablet-PCs Agile X IS sind handgeführte elektrische Betriebsmittel. Ihr Verwendungszweck ist die Erfassung, Verarbeitung und (Funk-) Übertragung von Daten innerhalb explosionsgefährdeter Bereiche.

Die Tablet-PCs Agile X IS werden ausschließlich in Kombination mit Betriebsmitteln verwendet, die den Anforderungen an die Überspannungskategorie I entsprechen.

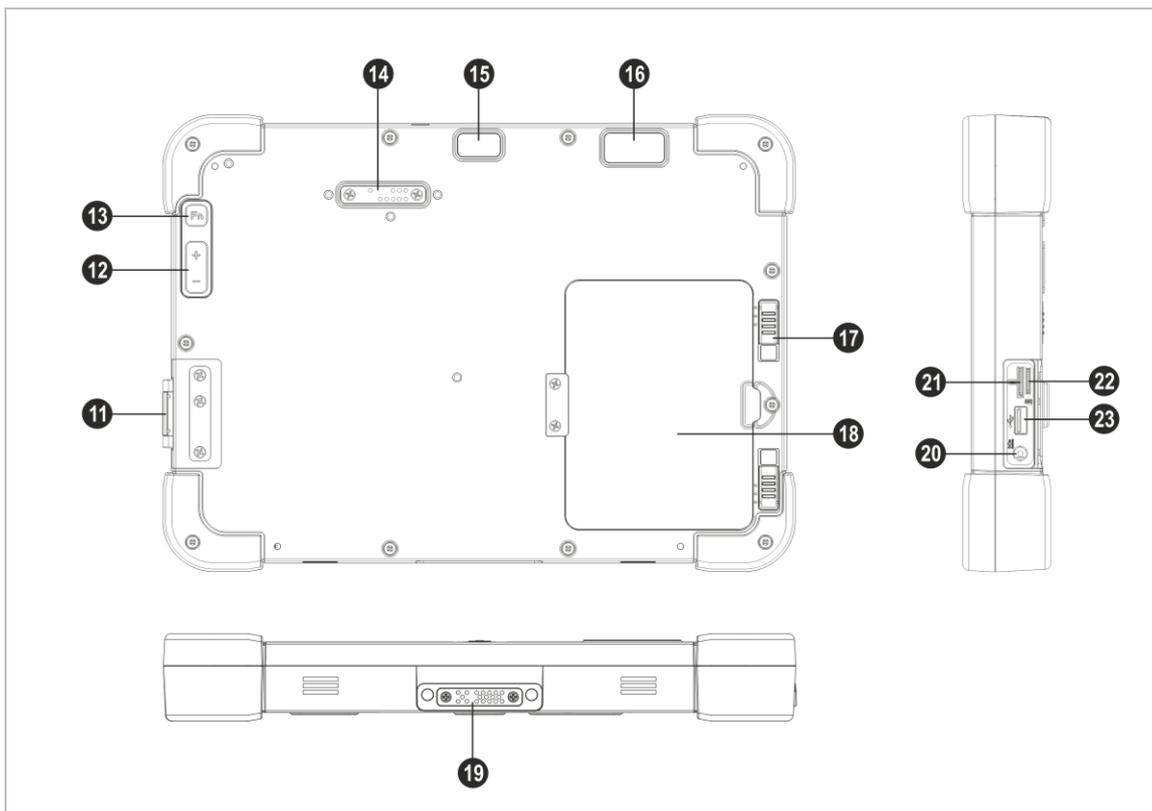
Die **Agile X IS, Typ 17-A1B*-****/******* sind für den Einsatz in folgenden explosionsgefährdeten Bereichen entwickelt:

- ATEX / IECEx Zone 0
- ATEX / IECEx Zone 1
- ATEX / IECEx Group
- Class I Division 1 Groups A, B, C und D
- Class II Division 1 Groups E, F und G
- Class III Division 1
- Class 1 Zone 0
- Class 1 Zone 1

3 Aufbau



1	Full HD 10-Finger Multi-Touch-Display
2	2x digitales Mikrofon inklusive Geräuscherdrückung
3	Gummipuffer
4	Frontkamera
5	Helligkeitssensor
6	Kensington-Schloss
7	LED-Anzeigen
8	Ein/Aus-Taste
9	Home-Taste
10	Funktionstaste (Fn1), frei programmierbar



11	Abdeckung für I/O Anschlüsse
12	Lautstärke (+/-)
13	Funktionstaste (Fn2)
14	Erweiterungsschnittstelle für Add-On Module
15	5 MP-Autofocus-Kamera mit Blitz
16	1D/2D-Imager SE4500 von Zebra Technologies Corporation (optional)
17	Mehrstufige Akkufachverriegelung
18	Leermodul/externer Akku (im Betrieb wechselbar) für Akkufach
19	Anschluss Docking-Station
20	Ladeanschluss
21	Micro SIM-Kartensteckplatz
22	MicroSD-Kartensteckplatz
23	USB 2.0-Anschluss (Ex i)

4 Technische Daten

4.1 Explosionsschutz

ATEX		
ATEX Zone 0	Typ: 17-A1B6-****/***** 17-A1BB-****/*****	⊕ II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
ATEX Zone 1	Typ: 17-A1B4-****/***** 17-A1BA-****/*****	⊕ II 2 G Ex ia op is IIC T4 Gb -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
ATEX Group I	Typ: 17-A1BF-****/*****	⊕ I M1 Ex ia op is I Ma -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
Zertifikat	DEMKO 16 ATEX 1803	
Normen	siehe Kapitel: EU-Konformitätserklärung	
IECEx		
IECEx Zone 0	Typ: 17-A1B6-****/***** 17-A1BB-****/*****	Ex ia op is IIC T4 Ga -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
IECEx Zone 1	Typ: 17-A1B4-****/***** 17-A1BA-****/*****	Ex ia op is IIC T4 Gb -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
IECEx Group I	Typ: 17-A1BF-****/*****	Ex ia op is I Ma -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
Zertifikat	IECEx UL 16.0160	
Normen	siehe Kapitel: EU-Konformitätserklärung	

Class I, Division 1 und Class I Zone 0 / 1		
Class I Division 1	Typ: 17-A1B4-****/***** 17-A1B6-****/***** 17-A1BA-****/***** 17-A1BB-****/*****	Class I, Division 1, Groups A, B, C und D
Class I, II, III Division 1	Typ: 17-A1BA-****/***** 17-A1BB-****/*****	Class I, Division 1, Groups A, B, C und D; Class II, Division 1, Groups E, F und G; Class III, Division 1
USL	Typ: 17-A1B6-****/***** 17-A1BB-****/*****	Class I, Zone 0, AEx ia IIC T4 Ga -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
	Typ: 17-A1B4-****/***** 17-A1BA-****/*****	Class I, Zone 1, AEx ia IIC T4 Gb -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
CNL	Typ: 17-A1B6-****/***** 17-A1BB-****/*****	Ex ia IIC T4 Ga -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
	Typ: 17-A1B4-****/***** 17-A1BA-****/*****	Ex ia IIC T4 Gb -20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
Zertifikat für USA und Kanada		E226123
Normen		siehe Kapitel: EU-Konformitätserklärung
Richtlinien		UL 913: 8th Edition UL 60079-0: 6th Edition CAN/CSA C22.2 No. 60079-0:15 UL 60079-11: 6th Edition CAN/CSA C22.2 No. 60079-11:14

4.2 Merkmale

4.2.1 Leistungsmerkmale

Prozessor	Intel Pentium N3710 QuadCore 1,6 GHz 1,6 – 2,56 GHz Taktfrequenz
Betriebssystem	Windows 10 IoT Enterprise LTSC - 64 Bit
Arbeitsspeicher	8 GB SODIMM DDR3L-1600
Massenspeicher	128 GB SATA uSSD
Erweiterungssteckplatz	MicroSD-Kartensteckplatz unterstützt bis zu 32 GB
Schnittstellen Tablet-PC	1x USB 2.0-Anschluss (Ex i) 1x MicroSD Kartensteckplatz 1x Micro SIM-Kartensteckplatz 1x Ladeanschluss (DC 19 V) 1x Erweiterungsschnittstelle für Add-On Module 1x Anschluss Docking-Station
Schnittstellen Docking-Station	4x USB 2.0 1x RS232 seriell 1x Ethernet 10/100 Mbit/s 1x HDMI 1x Netzanschluss (DC 9 V bis 36 V)

4.2.2 Physikalische Merkmale

Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	290 mm x 209 mm x 33 mm (11.4 inch x 8.2 inch x 1.3 inch)
Gewicht (inklusive internen Akku)	Abhängig von Version und Konfiguration ca. 2,3 kg (ca. 5.1 lb)
Display Größe Hintergrundbeleuchtung Leuchtdichte Auflösung Kontrastverhältnis Touch	10.1" LED 700 cd/m ² (typisch) 1920 x 1200 Bildpunkte 800:1 (typisch) Projektiver kapazitiver Multi-Touch
Interaktive Sensortechnologie	Helligkeitssensor G-Sensor Digitaler Kompass
Tasten Frontseite	 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Funktionstaste (Fn1), frei programmierbar ▪ Home-Taste ▪ Ein/Aus-Taste

Tasten Rückseite



- Funktionstaste (Fn2), frei programmierbar (wenn kein 1D/2D-Imager)
- Lautstärke (+/-)

4.2.3 Benutzerumgebung

Betriebstemperatur	-20 °C bis +50 °C (-4 °F bis +122 °F)
Lagertemperatur (ohne Akku)	-20 °C bis +50 °C (-4 °F bis +122 °F)
Ladetemperatur	0 °C bis +40 °C (+32 °F bis +104 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit	10 % bis 90 % (nicht kondensierend)
Schutzart (IEC 60529)	IP 65

4.2.4 Sprach- und Datenübertragung Bluetooth

Bluetooth-Standard	Bluetooth V4.1 von 1,2 und 3 Mbit/s
Antennenreferenz	0–2 dBi Antennengewinn
Frequenzband	2402 MHz – 2480 MHz
Maximale Ausgangsleistung	FHSS: 6,90 dBm Wideband Modulation (BT LE): 5,40 dBm

4.2.5 Sprach- und Datenübertragung WiFi

Funkstandards	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Antennenreferenz	0-2 dBi Antennengewinn
WiFi (2,4 GHz) RF Spezifikation	
Frequenzbereich	2,4000 GHz ~ 2,4835 GHz (2,4 GHz ISM Band)
Maximale Ausgangsleistung	802.11b:16.30 dBm 802.11g:17.80 dBm 802.11n_20M:17.60 dBm
WiFi (5 GHz) RF Spezifikation	
Frequenzbereich	5,15 GHz - 5,35 GHz, 5,47 GHz - 5,725 GHz (5,0 GHz ISM Band)
Maximale Ausgangsleistung	5,15 GHz - 5,35 GHz 802.11a: 20.44 dBm 802.11n_20M: 20.84 dBm 802.11n_40M: 19.14 dBm 802.11AC_80M: 17.74 dBm 5,47 GHz - 5,725 GHz 802.11a:19.94 dBm 802.11n_20M:20.64 dBm 802.11n_40M:20.44 dBm 802.11AC_80M: 19.74 dBm

**EINSCHRÄNKUNGEN**

Für die Nutzung von 5-GHz-RLAN im gesamten Europäische Wirtschaftsraum (EWR) gelten folgende Einschränkungen:

5,15 - 5,35 GHz ist nur für die Nutzung in Innenräumen zugelassen.

4.2.6 Sprach- und Datenübertragung LTE

Es gibt keine Modulunterstützung für alle benötigten Bänder. Zur LTE-Unterstützung werden nur Daten unterstützt, aber keine Sprachfunktion. Videoanrufe können über andere Apps wie z. B. Skype oder Line unterstützt werden. Für die Konnektivität unterstützt das WWAN-Modul folgende Bänder:

4.2.6.1 PLS8-E (Europa)

Frequenzband	
GSM/GPRS/EGDE UMTS/HSPA+ LTE	Dual band: 900/1800 MHz Triple band: 900 (Bd 8)/1800 (Bd 3)/2100 MHz (Bd 1) Bands: 800 (Bd 20)/900 (Bd 8)/1800 (Bd 3)/ 2100 (Bd 1)/2600 MHz (Bd 7)
Ausgangsleistung	Class 4 (+33dBm ±2dB) für EGSM900 Class 1 (+30dBm ±2dB) für GSM1800 Class E2 (+27dBm ± 3dB) für GSM 900 8-PSK Class E2 (+26dBm +3 /-4dB) für GSM 1800 8-PSK Class 3 (+24dBm +1/-3dB) für UMTS 900, WCDMA FDD Bd 8 Class 3 (+24dBm +1/-3dB) für UMTS 1800, WCDMA FDD Bd 3 Class 3 (+24dBm +1/-3dB) für UMTS 2100, WCDMA FDD Bd 1 Class 3 (+23dBm ±2dB) für LTE 800, LTE FDD Bd 20 Class 3 (+23dBm ±2dB) für LTE 900, LTE FDD Bd 8 Class 3 (+23dBm ±2dB) für LTE 1800, LTE FDD Bd 3 Class 3 (+23dBm ±2dB) für LTE 2100, LTE FDD Bd 1 Class 3 (+23dBm ±2dB) für LTE 2600, LTE FDD Bd 7

4.2.6.2 PLS8-X-US

Frequenzband	
GSM/GPRS/EGDE UMTS/HSPA+ LTE	Quad band: 850 MHz/900 MHz/1800 MHz/1900 MHz Triple band: 850 (Bd 5)/AWS (Bd 4)/1900 MHz (Bd 2) Bands: 700 (Bd 17) 850 (Bd 5)/AWS (Bd 4)/ 1900 MHz (Bd 2)
Ausgangsleistung	Class 4 (+33dBm ±2dB) für EGSM850 Class 4 (+33dBm ±2dB) für EGSM900 Class 1 (+30dBm ±2dB) für GSM1800 Class 1 (+30dBm ±2dB) für GSM1900 Class E2 (+27dBm ± 3dB) für GSM 850 8-PSK Class E2 (+27dBm ± 3dB) für GSM 900 8-PSK Class E2 (+26dBm +3 /-4dB) für GSM 1800 8-PSK Class E2 (+26dBm +3 /-4dB) für GSM 1900 8-PSK Class 3 (+24dBm +1/-3dB) für UMTS 850, WCDMA FDD Bd 5 Class 3 (+24dBm +1/-3dB) für UMTS AWS, WCDMA FDD Bd 4 Class 3 (+24dBm +1/-3dB) für UMTS 1900, WCDMA FDD Bd 2 Class 3 (+23dBm ±2dB) für LTE 700, LTE FDD Bd17 Class 3 (+23dBm ±2dB) für LTE 850, LTE FDD Bd 5 Class 3 (+23dBm ±2dB) für LTE AWS, LTE FDD Bd4 Class 3 (+23dBm ±2dB) für LTE 1900, LTE FDD Bd2

4.2.7 Datenübertragung RFID/NFC



Die maximale Lese-/Schreibbereiche der RFID-Reader HF/NFC hängen von verschiedenen Umgebungsbedingungen ab, z. B.:

Transponder (Tag), Größe, im Tag verwendete Antenne (Größe, Bauform, ...), Montageort (Metall, Holz oder anderer Untergrund), Umgebungsbedingungen, magnetische Einflüsse von außen, Temperatur und Feuchtigkeit

Frequenzband		
RFID/NFC	13,56 MHz	
Ausgangsleistung	-2,39 dBuA @ 10m	
HF/NFC-Unterstützungsprotokoll		
RFID Tag Typ	Beschreibung	Unterstützt
ISO 18092 (NFC)		Read / Write
ISO 15693	TI HF-I Plus TI HF-I Pro NXP I-Code SLI NXP I-Code SLI-X	Read / Write
ISO 14443-A	NXP Mifare_One (S50_4byte) NXP Mifare_One (S70_4byte) NXP Mifare_One (S50_7byte) NXP Mifare_UltraLight NXP Mifare_UltraLight C NXP Mifare Plus S 2K/4K NXP Mifare Plus X 2K/4K NXP NTAG213	Read / Write
ISO 14443-A	NXP Mifare DESFire_EV1 4K BROADCOM BCM20203T96 BROADCOM BCM20203T512	Only Read UID
ISO 14443-B		Only Read UID
NFC Tag Typ	Beschreibung	Unterstützt
Type 1	TOPAZ (BCM20203T96)	Only Read UID
Type 2	Mifare Ultralight	Read / Write
Type 4	DESFire EV1(MF3ICD81)	Only Read UID
ISO 15693	ICODE SLI (SL2ICS20) HF-I Pro HF-I Plus	Read / Write
ISO 14443A	Mifare Classic (MF1S50)	Read / Write

4.2.8 1D/2D-Imager (SE4500-SR)



Der SE4500-SR ist ideal für kleine bis mittelgroße 1D/2D-Barcodes.

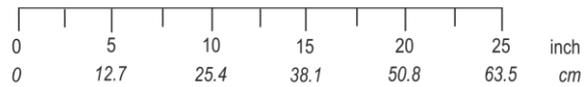
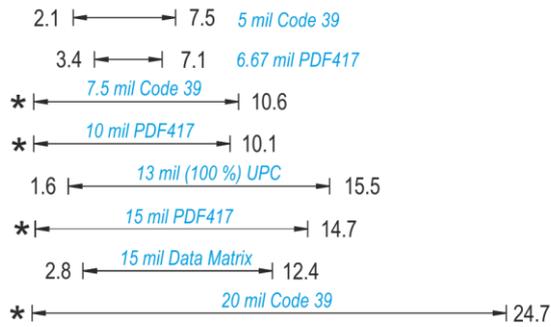
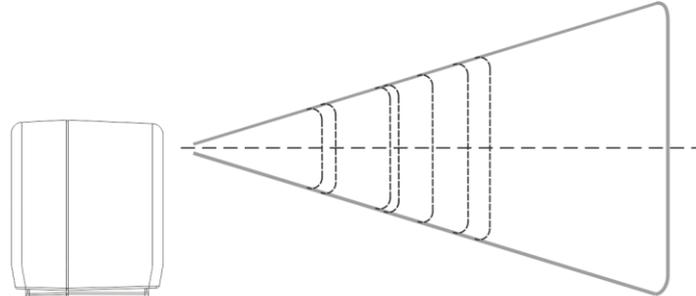
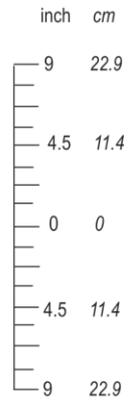
Der maximale Lesebereich des 1D/2D-Imager hängt vom Barcodetyp, Druckqualität, Modulbreite (in mm) und der Softwareeinstellung ab.

Laserklasse		CDRH Class 2 / IEC Class 2
Ziel-LED (VLD)		655 nm ± 10 nm
Decodierbereich	5 mm Code 39	Nah: 5,3 cm (2,09 inch) Fern: 19,1 cm (7,52 inch)
	100 % UPC/EAN	Nah: 4,1 cm (1,61 inch) Fern: 39,4 cm (15,51 inch)
	6,7 mm PDF 417	Nah: 8,6 cm (3,39 inch) Fern: 18,0 cm (7,09 inch)
Gier-, Nick- und Rollwinkel		Giertoleranz: ± 60° Nicktoleranz: ± 60° Rolltoleranz: 360°
Fokusabstand von Modulvorderseite		ca. 20 cm (8 inch)
Scan-Geschwindigkeit		bis zu 60 fps
Auflösung Sensor		752 x 480 Bildpunkte HxV (Graustufe)
Sichtfeld		horizontal 40 ° vertikal 25 °
Beleuchtungselement		2 LEDs, 625 nm
Druckkontrast minimum		25 % absolute Hell-/Dunkel-Reflexion, gemessen bei 650 nm
Unempfindlichkeit gegen Umgebungslicht		96,900 Lux

Dekodierbereich

Hinweis:
 Typische Leistung bei 23 ° C (73 °F) mit
 hochwertigen Barcodes bei normaler
 Raumbelichtung
 Vcc = 3,3 V

Breite des
 Sichtfeldes



Länge des Sichtfeldes

* Mindestabstand, bestimmt durch
 Symbollänge und Scanwinkel

Unterstützte Symbologien / Barcodes	
1D/Linear Symbol/Codes	Code 11 Code 39 Code 93 Code 128 Codabar Coupon code Chinesisch 2 of 5 Discrete 2 of 5 EAN-8 EAN-13 Interleaved 2 of 5 MSI Trioptic 39 UPC-A UPC/EAN additions UPC-E RSS 14 RSS Expanded RSS Limited Webcode
2D Symbol/Codes	Aztec Australian 4-state Canadian 4-state Composite AB Composite C Data Matrix Dutch Kit Japanese 4-state (Macro) Mikro PFD-417 MaxiCode microQR PDF-417 PDF-417 Macro QR Code TLC39 UK 4-state US Planet US Postnet USPS 4-state (US4CB)

4.3 Akku



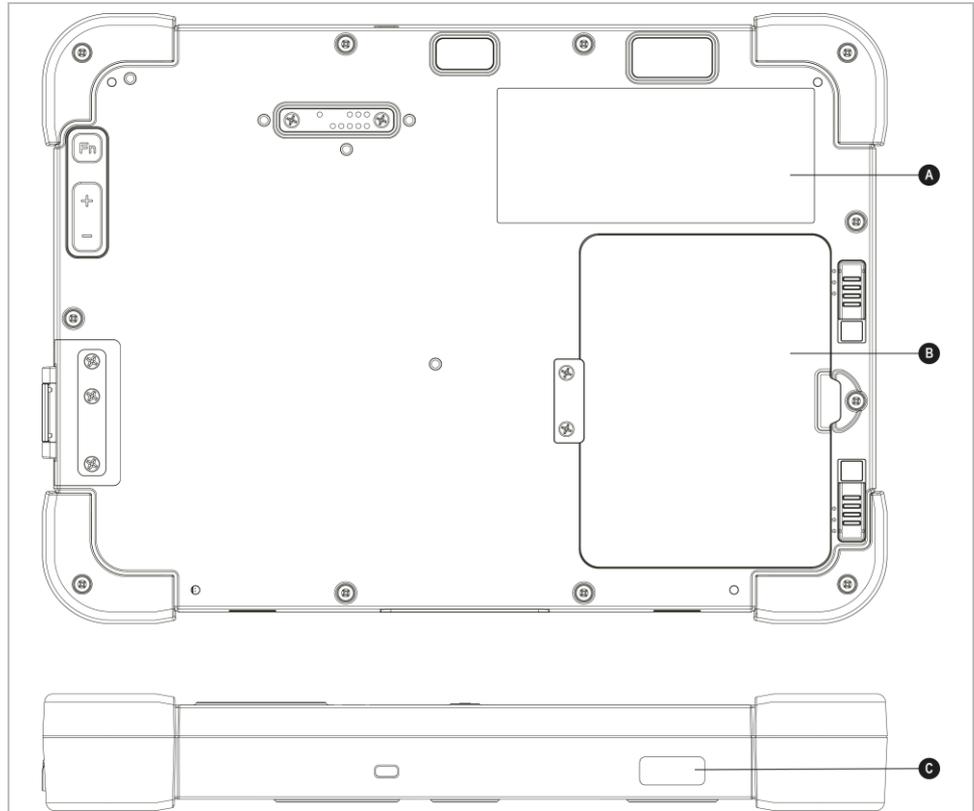
Die maximale Akkuleistung ist abhängig von verschiedenen Einstellungen, z. B.:

- Nutzung und Einstellung von WLAN / Bluetooth
- Hintergrundbeleuchtung / Bildschirmschoner
- Den Einstellungen im Power Managment
- Nutzung und Einstellung vom 1D/2D-Imager
- Nutzung und Einstellung des 4G/LTE-Moduls
- Nutzung und Einstellung des RFID-Readers HF/NFC
- Nutzung und Einstellung des Add-on Modules
- Nutzung und Einstellung der Kamera

Interner Akku (fest verbaut)	Lithium-Ionen-Akku 7,4 V/4200 mAh (31,08 Wh)
Externer Akku (optional; im Betrieb wechselbar)	Typ 17-A1Z0-0006 Lithium-Ionen-Akku 7,4 V/4200 mAh (31,08 Wh)
Betriebstemperatur (interner + externer Akku)	-20 °C bis +50 °C (-4 °F bis 122 °F)
Ladetemperatur	0 °C bis +45 °C (+32 °F bis 113 °F)
Lagertemperatur	-20 °C bis +50 °C (-4 °F bis 122 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit	5 % - 90 % (nicht-kondensierend)
Lebenszyklus	≥ 300
Ladezeit in Tablet-PC	
▪ nur interner Akku	ca. 2 Stunden
▪ interner + externer Akku	ca. 4 Stunden
Akkuleistung	(laut BatteryMark)
▪ nur interner Akku	Ruhemodus: 2 Stunden 45 Minuten Burn in: 1 Stunde 20 Minuten
▪ interner + externer Akku	Ruhemodus: 5 Stunden 40 Minuten Burn in: 2 Stunden 44 Minuten

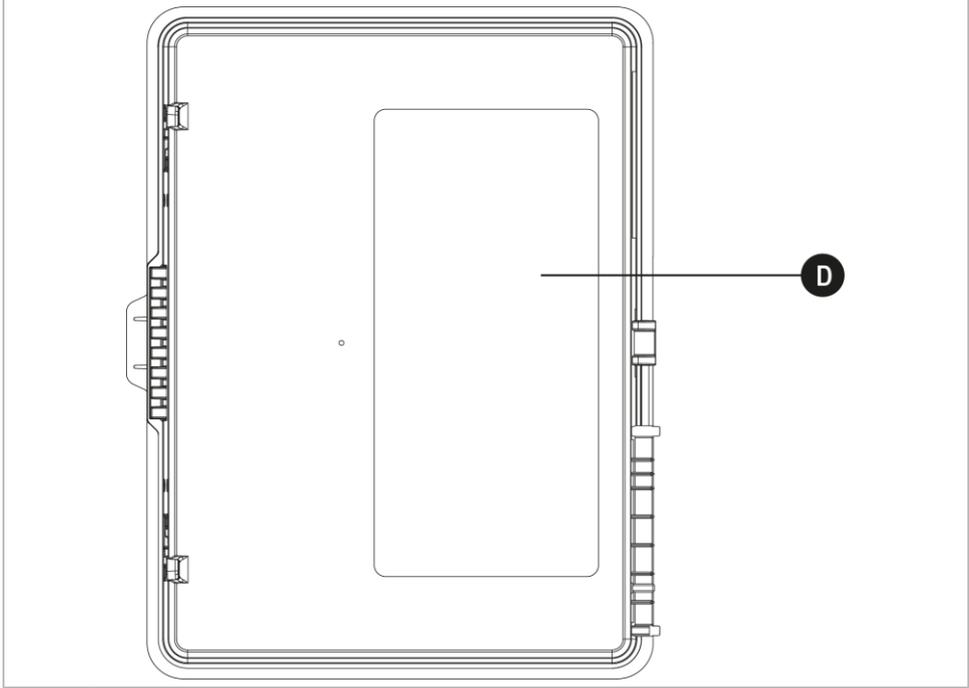
4.4 Produktkennzeichnung

4.4.1 Agile X IS



<p>A</p>	<p>Typenschild (hier: Typ 11-A1B4-****/*****)</p>	
<p>B</p>	<p>Microsoft Windows Lizenz (im Akkufach; abhängig vom Betriebssystem)</p>	
<p>C</p>	<p>Warnung vor Laserstrahlung (für Geräte mit 1D/2D-Imager)</p>	

4.4.2 Akku



<p>D Informationen zur Verwendung</p>	 <p>Agile X IS – External battery pack Li-Ion Rechargeable Battery Pack Model: IS-E-Bat-Replaceable-V1 Type: 17-A1Z0-0006 Rating:DC+7.6V,4200mAh,31.92Wh,2ICP5/54/57-2 CAUTION: Risk of fire and burns. Do not open, crush, heat above 50°C (122°F) or incinerate. Follow manufacturer's instructions. Use only with Tablet-PC No. 17-A1B*-1****/***** Made in Taiwan</p> <p>BARTEC 97980 Bad Mergentheim/Germany www.bartec.de</p> <p>UL LISTED E233160</p> <p>US 316310038</p> <p>Li-Ion</p>
--	--

4.4.3 USB-Stick und MicroSD-Karte

<p>USB-Stick, Ex i; 8 GB Typ 17-A1Z0-0007</p>	 <p>BARTEC 8GB TYPE 17-A1Z0-0007 ONLY FOR USE WITH EX APPROVED DEVICES</p>
<p>MicroSD-Karte Typ 17-A1Z0-0010</p>	 <p>32 GB BARTEC TYPE 11-A1Z0-0010 ONLY FOR USE WITH EX APPROVED DEVICES</p>

5 Transport und Lagerung

5.1 Transport



Melden Sie eventuelle Transportschäden oder unvollständige Lieferungen sofort nach Erhalt schriftlich dem beauftragten Transportunternehmen und der BARTEC GmbH.

Schäden, die durch unsachgemäße Lagerung entstehen, fallen nicht unter die Garantiebestimmungen der BARTEC GmbH.



Akku ist UN38.3 konform.

Aufgrund der Transportrichtlinien für Luftfracht werden alle Akkus mit einer Ladung von max. 30 % ab Werk geliefert.

Weitere Informationen, wie MSDS, finden sie unter:

<http://automation.bartec.de>

5.2 Lagerung

ACHTUNG

Sachschäden durch unsachgemäße Lagerung!

- ▶ Lagertemperaturen beachten.
- ▶ Den Tablet-PC von Feuchtigkeit freihalten.

Zusatzinformationen zu den Akkus

Die Akkus von BARTEC werden nach den höchsten Industriestandards entwickelt und hergestellt. Die Betriebszeit oder Aufbewahrungszeit eines Akkus ist jedoch begrenzt. Die tatsächliche Lebensdauer eines Akkus wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst, z. B. Hitze, Kälte, raue Betriebsumgebung und das Fallen aus großer Höhe. Wenn ein Akku länger als 6 Monate aufbewahrt wird, kann sich die Leistung dauerhaft verschlechtern. Bewahren Sie die Akkus an einem trockenen, kühlen Ort auf. Nehmen Sie die Akkus zur längeren Aufbewahrung aus dem Gerät, um einer Selbstentladung, dem Rosten von Metallteilen sowie dem Austreten von Elektrolyt vorzubeugen.

Akkus, die für die Dauer von einem halben Jahr oder länger aufbewahrt werden, sollten mindestens alle 3 Monate aufgeladen und wieder entladen werden. Wenn Elektrolyt ausgetreten ist, berühren Sie nicht die betroffenen Bereiche und entsorgen Sie den Akku vorschriftsmäßig. Ersetzen Sie den Akku, wenn sich seine Betriebszeit erheblich verkürzt hat.

Die Standardgarantiezeit für alle BARTEC Akkus beträgt ein halbes Jahr, wobei es unerheblich ist, ob der Akku separat erworben wurde oder im Lieferumfang des Tablet-PCs enthalten war.

6 Inbetriebnahme

GEFAHR

Im explosionsgefährdeten Bereich elektrostatische Aufladung vermeiden.

Bei explosiver Atmosphäre besteht Lebensgefahr!

- ▶ Geräte nicht trocken abwischen oder reinigen.
- ▶ Geeignete Kleidung und Schuhwerk tragen.
- ▶ Keine Gummihandschuhe o.ä. benutzen.

GEFAHR

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung gefährdet den Explosionsschutz.

Bei explosiver Atmosphäre besteht Lebensgefahr!

- ▶ Keine Veränderung am Tablet-PC vornehmen.
- ▶ Bei Funktionsstörungen oder Gehäuseschäden ist das Betriebsmittel unverzüglich aus dem explosionsgefährdeten Bereich in den sicheren Bereich zu bringen. Sofort den Akku entnehmen, um das Gerät außer Betrieb zu setzen!
- ▶ Keine Akkunachbauten bzw. Akkus von anderen Herstellern verwenden.

6.1 Lieferumfang

- Tablet-PC Agile X IS
- Dual-Eingabestift
- Netzteil
- AC-Netzkabel EU+US
- Leermodul oder externer Akku
- Kurzanleitung

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten und Dokumente vorhanden sind.

6.2 Voraussetzungen im explosionsgefährdeten Bereich

Tablet-PC

- Der Tablet-PC darf nicht geöffnet werden.
- Den Tablet-PC bei Funktionsstörungen oder Beschädigung am Gehäuse ausschalten und aus dem explosionsgefährdeten Bereich bringen.
- Keine nicht spezifizierten Komponenten verwenden bzw. tauschen oder ersetzen.
- Den Tablet-PC vor Schlageinwirkungen schützen!
- Den Tablet-PC keinen ätzenden/aggressiven Flüssigkeiten, Dämpfen, Nebeln aussetzen!
- Feuchtigkeitseinwirkungen außerhalb der Spezifikation vermeiden.
- Wärmeeinwirkungen außerhalb des spezifizierten Temperaturbereiches vermeiden

Akku

- Der Akku darf nicht geöffnet werden.
- Den Akku nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches laden.
- Zum Aufladen des Akkus muss die Ladetemperaturen zwischen 0°C und 40°C (32°F und 104°F) betragen.
- Die Akkus sind nur für den in dieser Kurzanleitung aufgeführten Zweck zu verwenden und sind ausschließlich für den Tablet-PC Typ 17-A1B* -****/***** geeignet.
- Der Akku muss bei Verwendung im Ex-Bereich verriegelt werden.
- Bei nicht ordnungsgemäßer Verwendung besteht Verbrennungsgefahr. Der Akku darf keinen Temperaturen von mehr als +50 °C (+122 °F) ausgesetzt werden.
- Defekte Akkus müssen sofort entsorgt werden, wobei die Vorschriften zur Akkuentorgung beachtet werden müssen, die in der jeweiligen Region gelten.
- Sollte der Akku Feuer fangen, kann der Akku explodieren!
- Den Akku nicht kurzschließen!

Zubehör

- Zubehör nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs installieren bzw. austauschen.
- Ausschließlich Zubehör verwenden, das von BARTEC für diesen Zweck getestet bzw. zertifiziert ist. Ausnahme: Micro SIM-Karte.

6.3 Erste Schritte

- ▶ Den Tablet-PC auspacken.
- ▶ Je nach Lieferumfang entweder Leermodul oder Akku in den Tablet-PC einsetzen.
oder
den Akku laden und anschließend in den Tablet-PC einsetzen.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden eines der folgenden Zubehörteile:

Beschreibung	Ladevorgang	
	Akku (im Tablet-PC)	Ersatzakku
Docking Station Typ: 03-9914-0022	Ja	Nein
2-fach Akkuladestation Typ: 03-9914-0021	Nein	Ja

- ▶ Den Tablet-PC anschalten.

Optional:

- ▶ Eine Micro SIM-/MicroSD-Karte einlegen.
- ▶ Die Displayschutzfolie entfernen/ersetzen.

6.3.1 Externen Akku/Leermodul einsetzen

⚠ GEFAHR

Nicht zertifiziertes Zubehör gefährdet den Explosionsschutz.

In explosionsgefährdeten Bereichen besteht Lebensgefahr!

- ▶ Nur Original-Zubehör von BARTEC verwenden.

Funkenbildung beim Einsetzen/Wechseln des Akkus!

- ▶ Akkus nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs einsetzen oder entfernen.

⚠ WARNUNG

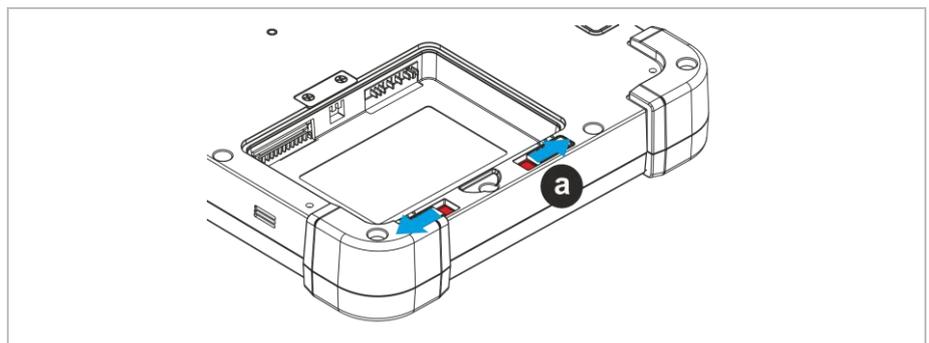
Verschmutzung an den Akkukontakten kann die Funktionalität beeinträchtigen!

- ▶ Achten Sie darauf, dass beim Wechseln des externen Akkus/Leermodul keine äußeren Einflüsse den Akkukontakten schaden.
- ▶ Schützen Sie die Akkukontakte, indem Sie immer einen wechselbaren externen Akku oder das Leermodul einsetzen.

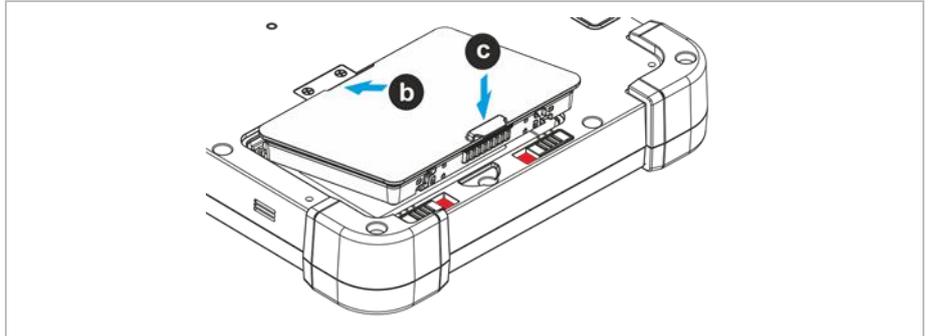
Nur folgende Akkus/Leermodule sind zulässig:

Variante	Typ
Akku - 7,4 V/4200 mAh (31,08 Wh)	17-A1Z0-0006
Leermodul	03-9849-0150

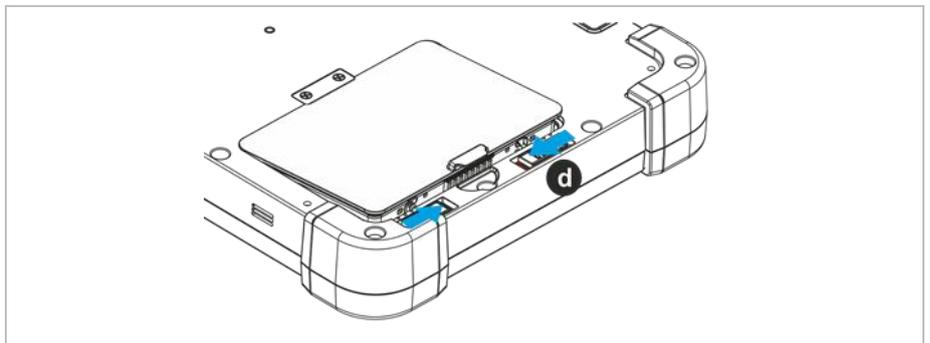
1. Legen Sie den Tablet-PC mit der Vorderseite (Display nach unten) auf eine flache Unterlage. Achten Sie darauf, dass das Display nicht verkratzt werden kann.
Die Spannungsversorgung wechselt selbständig vom externen Akku auf den internen Akku.
2. Bevor Sie den Akku bzw. das Leermodul einsetzen, vergewissern Sie sich, dass die mehrstufige Entriegelung **(a)** des Akkufachs geöffnet ist.
Achten Sie darauf, dass beide Schieber in der äußeren Stellung (rote Markierung in der Entriegelung sichtbar) eingerastet sind.



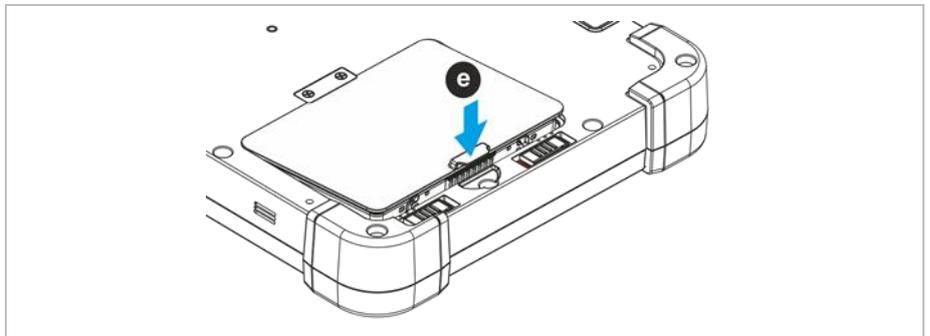
- Legen Sie den Akku/Leermodul zuerst in das Akkufach ein **(b)**. Drücken Sie den Akku/Leermodul in die Klemmstellung **(c)**.



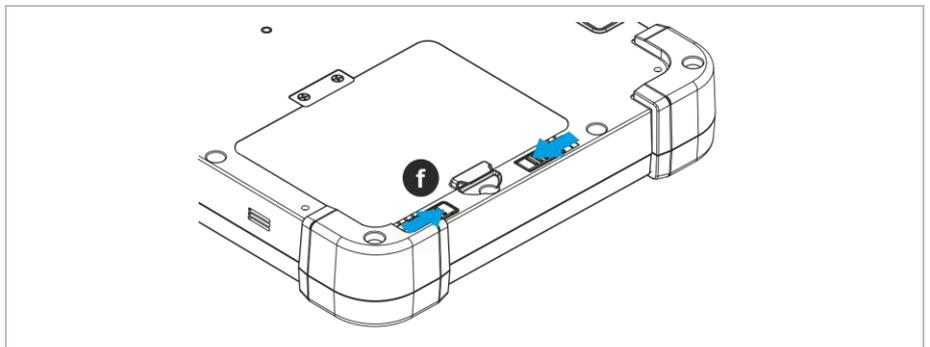
- Bewegen Sie die Schieber in die mittlere Position **(d)**.



- Drücken Sie den Akku/Leermodul in das Akkufach **(e)**.



- Bewegen Sie die Schieber in die Verriegelungsstellung **(f)**.

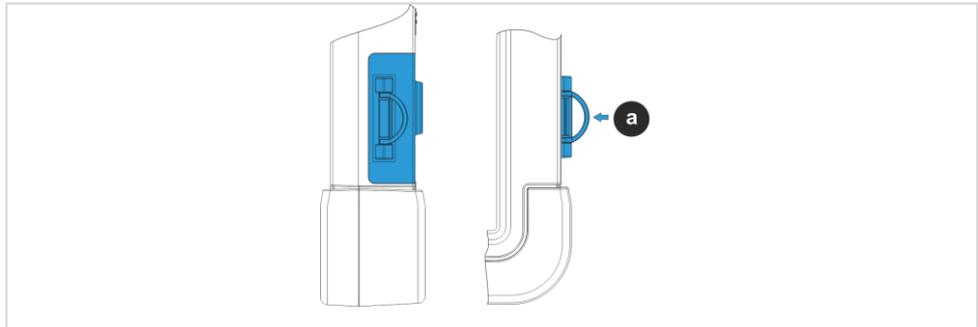


6.3.2 Internen/Externen Akku aufladen

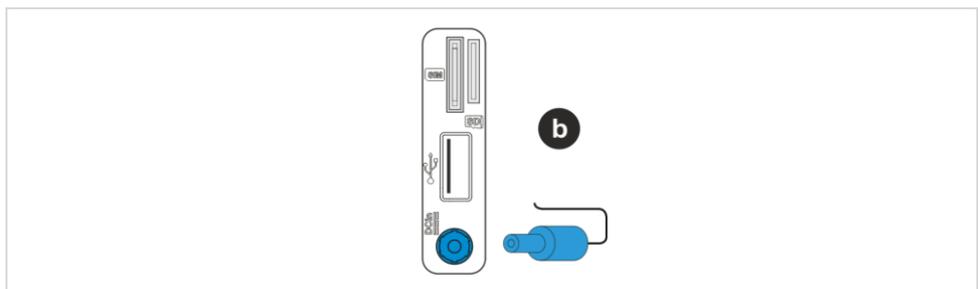
⚠ GEFAHR**Bei explosiver Atmosphäre besteht Lebensgefahr!**

- ▶ Laden Sie die Akkus nur außerhalb von explosionsgefährdeten Bereichen auf.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Akkus und Ladegeräte, die für das Agile X IS von BARTEC zertifiziert/spezifiziert sind.

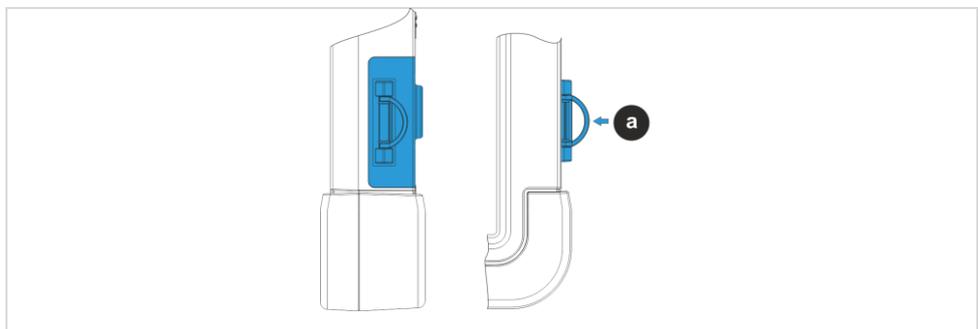
1. Ziehen Sie am seitlich ausklappbaren Metallbügel der Abdeckung (a).



2. Stecken Sie den Stecker des Netzteils (Typ 03-9911-0040) in die Ladeanschlussbuchse (b).



3. Verbinden Sie das Netzteil mit einer Stromquelle.
4. Das Gerät ist vollständig geladen, sobald Status-LED grün leuchtet.
5. Entfernen Sie nach dem Ladevorgang das Netzteil.
6. Schließen Sie die seitliche Abdeckung (a).



Nur bei vollständig geschlossener seitlicher Abdeckung ist die Schutzklasse IP 65 gewährleistet.

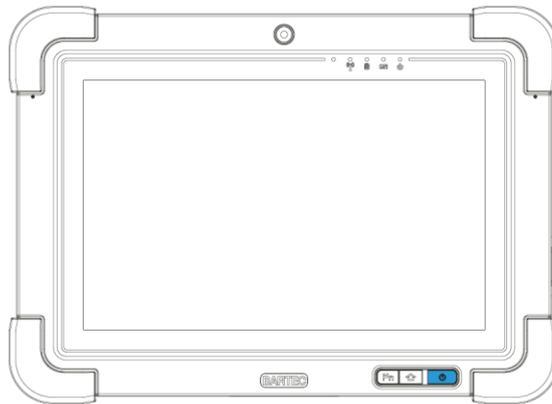


Die Lademöglichkeiten für die Dockingstation und die 2-fach Akkuladestation sind in der zugehörigen Kurzanleitung beschrieben.

6.3.3 LED-Status Akku

LED-Anzeige	Farbe	Signal	Bedeutung
	grün	schnell blinkend	Ladevorgang unter 15%
		langsam blinkend	Ladevorgang über 15%
		Dauerlicht	vollständig geladen
	rot	Dauerlicht	Restkapazität Akkustand 15% bis 30%
		blinkend	Restkapazität Akkustand unter 15%
	aus	kein Ladevorgang	

6.3.4 Agile X IS einschalten/ausschalten



Einschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste am Gerät mehr als drei Sekunden lang gedrückt.

Ausschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste sechs Sekunden oder länger gedrückt.



Schließen Sie vor dem Ausschalten alle geöffneten Programme und fahren Sie das Betriebssystem über das Start-Menü ordnungsgemäß herunter.

7 Betrieb

7.1 Umgang mit dem Zubehör

GEFAHR

Nicht zertifiziertes Zubehör gefährdet den Explosionsschutz.

In explosionsgefährdeten Bereichen besteht Lebensgefahr!

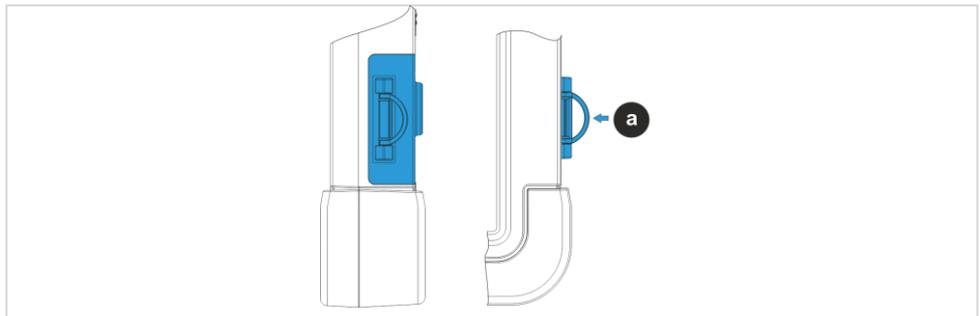
- ▶ Nur Original-Zubehör von BARTEC verwenden.

Nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches gestattet:

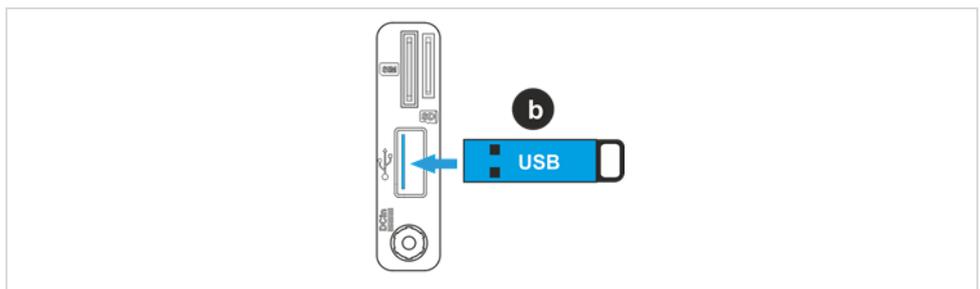
- ▶ Den Akku einsetzen/laden.
- ▶ Die MicroSD-Karte einlegen/austauschen.
- ▶ SIM-Karte einlegen/austauschen.
- ▶ Zubehör wie Dual-Eingabestift, Leder-Schutztasche, Handgurt und Schultergurt anbringen/entfernen.

7.1.1 USB-Stick (Ex i) verwenden

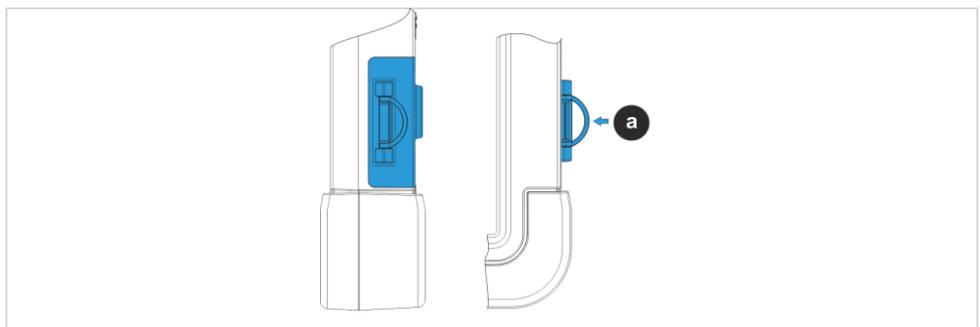
1. Ziehen Sie am seitlich ausklappbaren Metallbügel der Abdeckung (a).



2. Stecken Sie den USB-Stick (Ex i) in den USB-Anschluss (Ex i) (b).

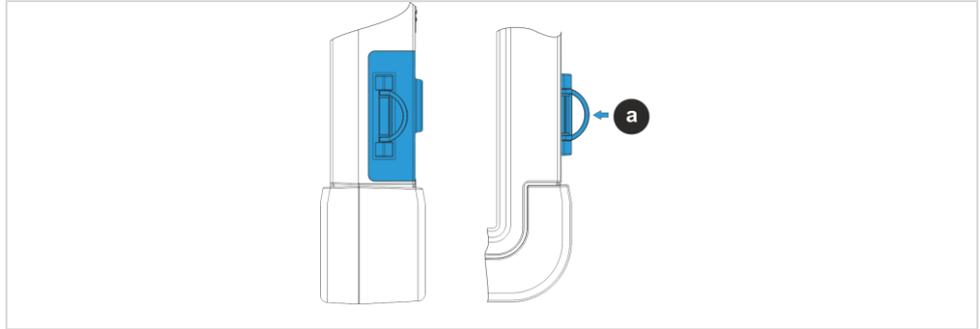


3. Wenn Sie den USB-Stick (Ex i) entfernen, schließen Sie die seitliche Abdeckung (a).

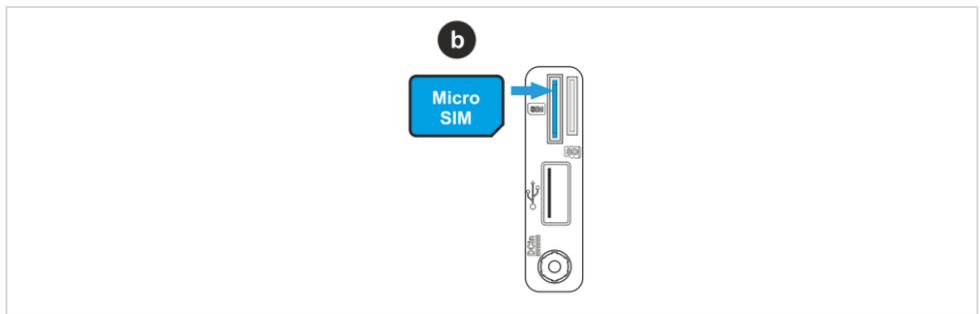


7.1.2 Micro SIM-Karte verwenden (nur bei optional vorhandenem LTE-Modul)

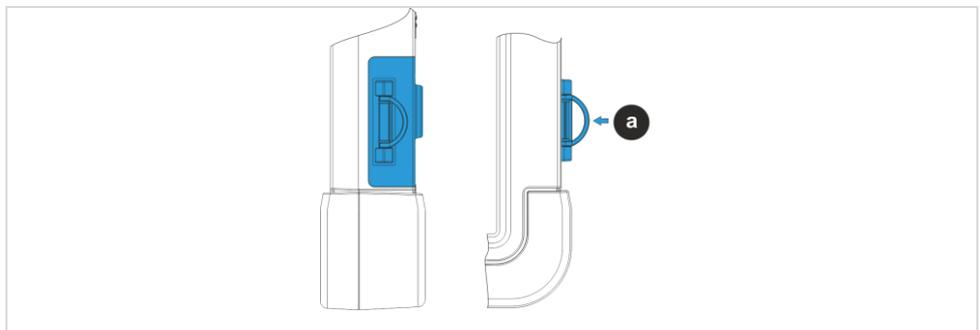
1. Ziehen Sie am seitlich ausklappbaren Metallbügel der Abdeckung (a).



2. Setzen Sie die Micro-SIM-Karte (b) mit den Kontakten in Richtung Rückseite des Gerätes ein.

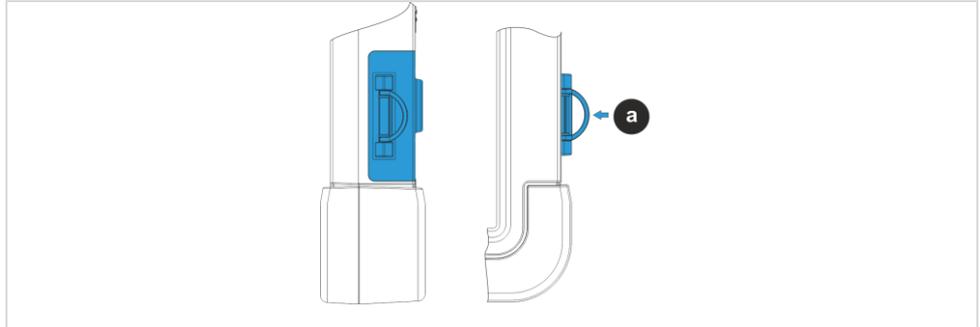


3. Schließen Sie die seitliche Abdeckung (a).

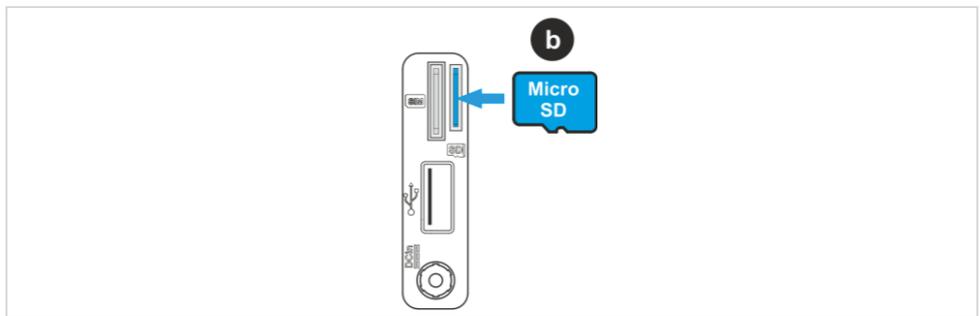


7.1.3 MicroSD-Karte verwenden

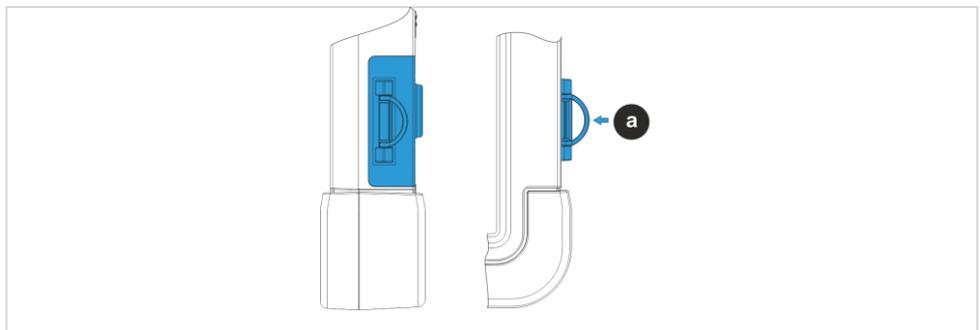
1. Ziehen Sie am seitlich ausklappbaren Metallbügel der Abdeckung (a).



2. Setzen Sie die MicroSD-Karte (b) mit den Goldkontakten in Richtung Display ein.



3. Schließen Sie die seitliche Abdeckung (a).



7.2 Tastenkombinationen

Vor der Windows-Installation

Kombinationen	Funktionen
Home-Taste	F7 - BIOS Setup
Funktionstaste (Fn1)	F6 - Recovery Menü
Funktionstaste (Fn2)	ESC
Taste Lautstärke (+)	hoch
Taste Lautstärke (-)	runter
Home-Taste + Funktionstaste (Fn1)	Eingabetaste
Home-Taste + Taste Lautstärke (+)	Rechts
Home-Taste + Taste Lautstärke (-)	Links
Home-Taste + Taste Lautstärke (+) + Funktionstaste (Fn2)	BIOS zurücksetzen

Unter Windows

Kombinationen	Funktionen
Home-Taste	HotTab-Menü (bei Verwendung von Windows 10 IoT Enterprise CBB/SAC) Mobility Cener Menü (bei Verwendung von Windows 10 IoT Enterprise LTSC)
Funktionstaste (Fn1)	WebBrowser öffnen
Funktionstaste (Fn2)	Voreinstellung: 1D/2D-Imager aktivieren (Geräte mit 1D/2D-Imager) Voreinstellung: Kamera auslösen (Geräte ohne 1D/2D-Imager)
Taste Lautstärke (+)	lauter
Taste Lautstärke (-)	leiser
Ein-/Aus-Taste	einschalten/ausschalten
Taste Lautstärke (+) + Taste Lautstärke (-)	Ctrl + Alt - Del
Home-Taste + Taste Lautstärke (+) + Funktionstaste (Fn2)	BIOS zurücksetzen

8 Entsorgung



Tablet-PC und Zubehör enthalten Metall-, Kunststoff-Teile und elektronische Bauteile.

WEEE-Registrierungsnummer der BARTEC GmbH:
DE 95940350



Unsere Geräte sind als professionelle elektrische Geräte für den ausschließlich gewerblichen Gebrauch vorgesehen - sog. B2B-Geräte gemäß WEEE-Richtlinie. Die WEEE-Richtlinie gibt dabei den Rahmen für eine EU-weit gültige Behandlung von Elektro-Altgeräten vor. Dies bedeutet, Sie dürfen diese Geräte nicht über den normalen Hausmüll, sondern müssen sie in einer getrennten Sammlung umweltverträglich entsorgen und können diese auch nicht bei den Sammelstellen der öffentlich rechtlichen Entsorgungsträger abgeben. Alle bei uns erworbenen Produkte können im Falle einer Entsorgung von unseren Kunden an uns zurückgesendet werden. Wir stellen eine Entsorgung nach den jeweils geltenden gesetzlichen Vorschriften sicher. Die Kosten für Versand/Verpackung trägt der Absender.

9 Konformitätserklärung

9.1 EU-Konformitätserklärung

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration UE de conformité

BARTEC

Nº 11-A1B0-7C0001_A

Wir	We	Nous
	BARTEC GmbH Max-Eyth-Straße 16 97980 Bad Mergentheim Germany	
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	declare under our sole responsibility that the product	attestons sous notre seule responsabilité que le produit
10.1" Tablet PC Agile X IS Serie	10.1" Tablet-PC Agile X IS series	10.1" Tablet-PC Agile X IS séries
Typ 17-A1B*-****/*****		
auf das sich diese Erklärung bezieht den Anforderungen der folgenden Richtlinien (RL) entspricht	to which this declaration relates is in accordance with the provision of the following directives (D)	se référant à cette attestation correspond aux dispositions des directives (D) suivantes
ATEX-Richtlinie 2014/34/EU	ATEX-Directive 2014/34/EU	Directive ATEX 2014/34/UE
RED-Richtlinie 2014/53/EU	RED-Directive 2014/53/EU	Directive RED 2014/53/UE
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU	RoHS-Directive 2011/65/EU	Directive RoHS 2011/65/UE
WEEE-Richtlinie 2012/19/EU	WEEE-Directive 2012/19/EU	Directive WEEE 2012/19/UE
und mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt	and is in conformity with the following standards or other normative documents	et est conforme aux normes ou documents normatifs ci-dessous
EN IEC 60079-0:2018	EN 300 328 V2.1.1	EN 301 489-1 V2.2.3
EN 60079-11:2012	EN 300 330 V2.1.1	Draft EN 301 489-3 V2.1.2
EN 60079-28:2015	EN 301 511 V12.5.1	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 50303:2000	EN 301 893 V2.1.1	Draft EN 301 489-19 V2.2.0
EN 62368-1:2014/A11:2017	EN 301 908-1 V13.1.1	Draft EN 301 489-52 V1.1.2
EN 50566:2013	EN 301 908-2 V13.1.1	EN 61000-3-2:2014
EN 62209-2:2010	EN 301 908-13 V13.1.1	EN 61000-3-3:2013
EN 62133:2013	EN 303 413 V1.1.1	EN 61000-6-2:2005
EN 60825-1:2014 (Laser)		EN 55024:2010/A1:2015
EN 62471:2008 (LED)		EN 55032:2015
Verfahren der internen Fertigungskontrolle	Procedure of internal control of production	Procédure de contrôle interne de fabrication

DEMKO 16 ATEX 1803 Rev.2

0539, UL International DEMKO A/S, Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Denmark



Bad Mergentheim, 04.08.2021

Osman Amith

Osman Amith

Authorized representative of
BARTEC GmbH,
At Bartec Pixavi AS
Vestre Svanholmen 24
4313 Sandnes, Norway

Michael Krüger

i.V. Michael Krüger

VP Quality & Certification

10 Notizen

BARTEC

BARTEC GmbH
Max-Eyth-Str. 16
97980 Bad Mergentheim
Deutschland

Tel.: +49 7931 597 0
info@bartec.com

bartec.com